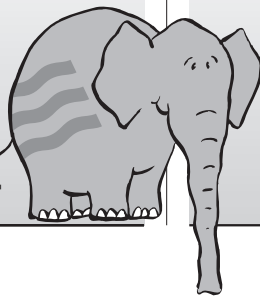


**TECHNIK FÜR
SICHERHEIT
UND UMWELT**



**SAFETY AND
ENVIRONMENTAL
TECHNOLOGY**

E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE



ÜBERFÜLLSICHERUNGEN • LECKAGESONDEN / OVERFILL CUT-OUT DEVICE • LEAK DETECTOR 01-01-06E

Magnettauchsonden

Ex Bereich Zone 0 (Kategorie 1)

Typ T-205/0.F

Edelstahl 1.4571

EG-Baumusterprüfbescheinigung **TÜV 02 ATEX 1795 X**
mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung **Z-65.11-404**



Immersible Magnetic Probes

Ex area zone 0 (Category 1)

Type T-205/0.F

Stainless steel 1.4571

EC Type-Examination Certificate **TÜV 02 ATEX 1795 X**
with general approval for construction **Z-65.11-404**

Technische Daten Typ T-205/0.F

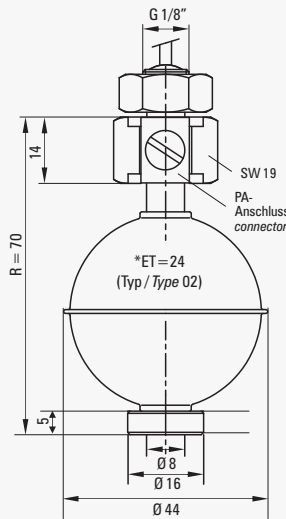
Schutzart EN 60529	IP 68 Kabel
Schwimmertyp	Typ 02 (08)
Anschlusskabel	max. 10 m PUR
Gleitrohrlänge	max. 6000 mm
Betriebs- temperatur	max. 120 °C
Betriebsdruck	max. 15 bar (Kugel) max. 10 bar (Zylinder)
Mediendichte	Typ 02: 0,60 g/cm ³ Typ 08: 0,78 g/cm ³
F-Kontakt	1/12 kΩ

Technical Data Type T-205/0.F

System of protection EN 60529	IP 68 cable
Float type	type 02 (08)
Cable	max. 10 m PUR
Pipe length	max. 6000 mm
Operating temperature	max. 120 °C
Operating pressure	max. 15 bar (ball) max. 10 bar (cylinder)
Media density	type 02: 0,60 g/cm ³ type 08: 0,78 g/cm ³
F-contact	1/12 kΩ

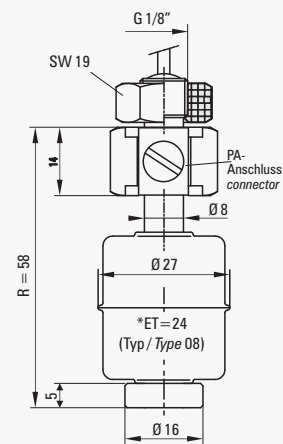
Maßzeichnungen Dimensional Drawings

T-205/0.F



T-205/0.F

T-205/0.F



T-205/0.F

Typenschlüssel / Type Key Typ / Type T-205/0.F

Grundbezeichnung (Rohr und Verschraubung VA 1.4571, Ø 8 mm) /
Basic designation (pipe and screw union VA 1.4571, Ø 8 mm)

Sicherheitsfunktion / Safety function
F = Teil einer Überfüllsicherung / Part of a overfill protection system

Gewinde / Thread

I1/8" = G 1/8" Innenmontage / G 1/8" for internal assembly
S = andere Gewinde/Flansch auf Wunsch / other threads/flange on request

Schwimmerausführungen / Float Models

02 = Kugel Edelstahl 44 mm Ø /
ball Stainless steel 44 mm Ø
08 = Zylinder Edelstahl 27 mm Ø /
cylinder Stainless steel 27 mm Ø

Anschluss / Connection

EX = mm Kabel PUR blau (Standard 1000 mm)
mm cable PUR blue (standard 1000 mm)

Explosionsschutz / Ex protection type

IIC = ATEX II 1 G Ex ia IIC T6
bzw. / resp. II 1/2 G Ex ia IIC T6

R-Länge in mm / R length in mm

T205/0 F IIC

*Eintauchtiefe bei Dichte 1
Immersion depth at density 1
Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

Magnettauchsonden

Ex Bereich Zone 0 (Kategorie 1)

Typ T-209/0.F Edelstahl 1.4571

EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 02 ATEX 1795 X
mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung Z-65.11-404



Technische Daten Typ T-209/0.F

Anschluss	siehe 01-01-04
Schutzart EN 60529	IP 65 Dose
Schwimmertyp	max. 6 x Typ 07
Gleitrohrlänge	max. 6000 mm
Betriebs- temperatur	max. 135 °C
Betriebsdruck	max. 20 bar
Mediendichte	Typ 07: 0,54 g/cm ³
F-Kontakt	1 / 12 kΩ
Anzahl zusätz- licher Kontakte	max. 6 x Wechsler max. 9 x Schließer / 6 x Öffner
Schaltstrom	1 A, 2 A (nur mit Schirmung)
Schaltleistung	Wechsler: 60 W/VA, Schließer: 100 W/VA Öffner: 60 W/VA
Mindestkontaktabstand bei mehreren Schwimmern	125 mm

Technical Data Type T-209/0.F

Connector	see 01-01-04
System of pro- tection EN 60529	IP 65 box
Float type	max. 6 x type 07
Pipe length	max. 6000 mm
Operating temperature	max. 135 °C
Operating pressure	max. 20 bar
Media density	type 07: 0,54 g/cm ³
F-contact	1 / 12 kΩ
Number of additional contacts	max. 6 x change-over contacts max. 9 x NO / 6 x NC
Switching current	1 A, 2 A (only with shielding)
Switching capacity	change-over contact: 60 W/VA, NO: 100 W/VA, NC: 60 W/VA
Minimum contact gap with a number of floats	125 mm

Typenschlüssel / Type Key Typ / Type T-209/0.F

Grundbezeichnung (Rohr und Verschraubung VA 1.4571, Ø 18 mm) /
Basic designation (pipe and screw union VA 1.4571, Ø 18 mm)

Sicherheitsfunktion / Safety function

F = Teil einer Überfüllsicherung / Part of a overfill protection system

Gewinde / Thread

A1" = G 1" Außenmontage / G 1" for external assembly

S = andere Gewinde/Flansch auf Wunsch / other threads/flange on request

Ausführung / Design

V = verstellbar (ab G 1/4") / variable (from G 1/4")

0 = fest verschweißt / fixed

Zusätzliche Schaltkontakte / number of switchings cotacts

0 = F-Kontakt / contact F

1...5 = Anzahl (ohne F=Kontakt) / Number (without F contacts)

K = kontinuierliche Messkette / continuous immersible probes

Anzahl Schwimmer / No. of floats

1x = 1 Schwimmer / 1 float

2x = 2 Schwimmer usw. / 2 floats etc.

Schwimmerausführungen / Float models

07 = Kugel Edelstahl 105 mm Ø /

ball Stainless steel 105 mm Ø

Anschluss / Connection

PO = Polyesterdose / Polyester box

AA = Aluminiumdose / Aluminum box

Explosionsschutz / Ex protection type

IIC = ATEX II 1 G Ex ia IIC T6

bzw. / resp. II 1/2 G Ex ia IIC T6

LF-Länge in mm / LF length in mm

mm

T209/0 F [] [] [] [] [] [] IIC []

Immersible Magnetic Probes

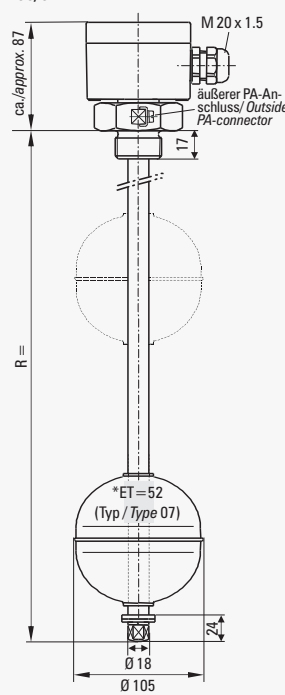
Ex area zone 0 (Category 1)

Type T209/0.F Stainless steel 1.4571

EC Type-Examination Certificate TÜV 02 ATEX 1795 X
with general approval for construction Z-65.11-404

Maßzeichnungen Dimensional Drawings

T-209/0.F



*Eintauchtiefe bei Dichte 1
Immersion depth at density 1
Bemaßung in mm / Dimensioning in mm



T-209/0.F



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Subject to change without prior notice, errors excepted.

Bemaßung in mm / Dimensioning in mm



BUNDSCHUH GMBH & CO. KG
An der Harbrücke 6
D-64625 Bensheim

Telefon: +49 (0)6251 8462-0
Fax: +49 (0)6251 8462-72
E-Mail: info@elb-bensheim.de
Info: www.elb-bensheim.de